

Вінницький національний аграрний університет (далі - **Університет**) в особі ректора університету Мазура В.А., що діє на підставі Статуту університету, з одного боку, та **ТОВ «Тревел Текнолоджи Леб»** (далі - **ITERIOS**) в особі директора Топольницького Ю.В., що діє на підставі Статуту, з іншого боку, уклали цей Договір.

1. Предмет і мета Договору

1. Університет та ITERIOS встановлюють науково-практичні та гуманітарні відносини для проведення наукової, науково-дослідної, науково-технічної діяльності, навчально-практичної роботи з навчальних дисциплін за спеціальностями, що здійснює кафедра бізнесу та сфери обслуговування, з метою забезпечення оволодіння здобувачами сучасними методами, формами організації та знаряддями праці в галузі їх майбутньої професії, формування у них, на базі одержаних в Університеті знань, професійних умінь і навичок для прийняття самостійних рішень під час конкретної роботи в реальних ринкових і виробничих умовах, виховання потреби систематично поновлювати свої знання та творчо їх застосовувати в практичній діяльності.

1.1. Здійснення співробітництва між Сторонами на засадах партнерства, взаємовигоди та спільності інтересів з метою розширення та поглиблення змісту їх наукової, освітньої та практичної діяльності.

1.2. Сприяння у наступних сферах:

1.2.1. підвищення рівня науково-методичного забезпечення освітньо-виховного процесу закладу освіти;

1.2.2. удосконалення системи підготовки, перепідготовки та підвищення кваліфікації кадрів;

1.2.3. створення необхідних умов для забезпечення студентів та викладачів закладу освіти своєчасною, достовірною та повною інформацією шляхом використання програмних продуктів ITERIOS, а саме (CRM-система ITERIOS Travel Agent) – (далі- Програмне забезпечення) в навчальному процесі закладу освіти;

1.2.4. інформаційний обмін за видами діяльності Сторін;

1.2.5. підвищення кваліфікації, стажування фахівців;

1.2.6. проведення спільних наукових досліджень, апробація наукових розробок у виробничих умовах, публікація результатів науково-дослідної роботи у співавторстві;

1.2.7. в рамках реалізації п.1.1. цього Договору Сторони узгоджують і здійснюють організаційні заходи, спрямовані на досягнення наступних наслідків співробітництва для кожної зі Сторін;

1.2.8. Університет: використання програмних продуктів ITERIOS при проведенні навчальних занять, дистанційного навчання, а також на будь-яких факультативних заняттях та курсах користувачів по навчанню роботі з програмним забезпеченням ITERIOS і/або навчанню роботі з персональним комп'ютером;

1.2.9. ITERIOS: розповсюдження інформації серед майбутніх потенційних користувачів програмного забезпечення.

2. Обов'язки сторін

2.1. Для досягнення мети за цим Договором Сторони зобов'язуються:

- співпрацювати у сфері проведення спільних наукових, методичних, практичних конференцій, семінарів та інших заходів із запрошенням фахівців з інших організацій;

- обмінюватися наявною в їх розпорядженні інформацією з питань, що складають взаємний інтерес Сторін яка не є комерційною чи іншою таємницею ;

- проводити спільні наукові дослідження з узгодженої тематики, за профілем діяльності кафедри;

- виконувати пошукові та наукові дослідження за замовленням один одного або третьої сторони;

- підтримувати ділові стосунки і вживати необхідні заходи для забезпечення ефективності діяльності Сторін;

2.2. Обов'язки ВНАУ

2.2.1. Університет відповідно до цього Договору зобов'язується:

- надавати консультації спеціалістам ITERIOS з питань, що входять до компетенції кафедри;

- не поширювати інформацію одержану від Підприємства або в ході спільних наукових досліджень без згоди ITERIOS;

- забезпечити додержання здобувачами трудової дисципліни і правил внутрішнього трудового розпорядку ITERIOS;

- заклад освіти зобов'язується встановлювати програмне забезпечення ITERIOS тільки на комп'ютерну техніку, яка використовується при проведенні навчальних занять.

2.3. Обов'язки ITERIOS

2.3.1. Підприємство, відповідно до цього Договору зобов'язується:

- створити необхідні умови для виконання кафедрою спільних програм,

- надавати кафедрі можливість знайомитися з своєю матеріально-технічною базою, необхідною для виконання програм спільної діяльності;

- ITERIOS зобов'язується передати закладу освіти безкоштовно в користування програмне забезпечення, для встановлення на комп'ютерній техніці закладу освіти, яка використовується при проведенні навчальних занять;

- ITERIOS зобов'язується безкоштовно надати послуги, що необхідні для підтримки працездатності програмного забезпечення компанії ITERIOS в закладі освіти.

- ITERIOS зобов'язується сприяти закладу освіти в реалізації ним Предмету договору методичною підтримкою, а саме, шляхом надання методичних посібників, методик викладання, презентаційних матеріалів, оглядових інформаційних матеріалів по ринку програмних продуктів у сфері бізнесу та ін.

3. Відповідальність Сторін і вирішення спорів

3.1. У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену цим Договором і чинним в Україні законодавством.

3.2. Усі спори, що пов'язані із цим Договором, його укладанням, або такі, що виникають у процесі виконання умов цього Договору, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. Якщо спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку, визначеному відповідним чинним в Україні законодавством.

3.3. Цей Договір не є попереднім договором в розумінні ст. 635 Цивільного Кодексу України і не покладає на Сторони ніяких юридичних зобов'язань стосовно укладання у майбутньому будь-яких договорів.

4. Строк дії Договору й інші умови

4.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання і діє протягом п'яти років.

4.2. Договір автоматично продовжується на наступні п'ять років, якщо будь-яка із Сторін не пізніше ніж за три місяці до припинення терміну договору не відмовиться від нього у письмовій формі.

4.3. Сторони мають право достроково розірвати Договір за взаємною письмовою згодою.

4.4. Цей договір не передбачає жодних фінансових зобов'язань Сторін.

4.5. Зміни до цього Договору можуть бути внесені за взаємною згодою сторін, що оформляється додатковою угодою до цього Договору.

4.6. Окрім випадків припинення дії Договору за змістом п.п. 4.1.-4.6. будь-яка Сторона може розірвати даний Договір через недотримання договірних зобов'язань іншою Стороною. В цьому випадку Сторона, яка розриває Договір, зобов'язана письмово попередити іншу Сторону не пізніше ніж за один місяць.

5. Форс-мажор

5.1. Сторони домовились, що під форсмажорними обставинами (обставинами непереборної сили) вони розуміють надзвичайні і невідворотні за даних умов обставини, які об'єктивно унеможливають виконання зобов'язань, передбачених умовами цього Договору.

5.2. У разі існування форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) понад трьох місяців, будь яка Сторона вправі в односторонньому порядку відмовитися від цього Договору.

6. Прикінцеві положення

6.1. Цей Договір складений українською мовою на 3 сторінках у двох примірниках, кожний з яких має однакову юридичну силу. По одному для кожної із Сторін.

6.2. Жодна із сторін не може передавати свої права та обов'язки за цим договором третій особі без письмової згоди іншої сторони.

6.3. Сторони підтверджують, що вони повідомлені про свої права відповідно до ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних»

Місцезнаходження та реквізити Сторін

Вінницький національний аграрний університет

21008, м. Вінниця, вул. Сонячна, 3
тел. (0432) 46-00-03, 57-42-23;
факс (0432) 43-80-25, 57-42-23
Email: office@vsau.org rector@vsau.org

ТОВ «Тревел технолоджі Леб»

03039, м. Київ, вул. Голосіївська, 7, корп.2
ЄДРПОУ 38682976
Тел.: +38 044 333 40 83
support@iterios.com



Ректор _____ Мазур В.А.

2025 р.

Директор _____

Товаровидільник Ю.В.



Handwritten signatures at the bottom of the page.